ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

Инструкция по применению
Зонд «Юнона»: цитощетка
Зонд «Юнона»: цитощетка плюс

Зонд «Юнона»: цитощетка и зонд «Юнона»: цитощетка плюс – медицинские изделия однократного применения предназначены для забора биологического материала (взятия мазка) с поверхности слизистых оболочек влагалища, шейки матки, цервикального канала для последующих цитологических, молекулярно-генетических и бактериологических исследований. Зонды состоят из полимерной ручки, на одном из концов которой размещена насадка – цитощетка. Цитощетка представляет собой металлический стержень с множеством эластичных щетинок, расположенных по винтовой линии перпендикулярно оси металлического стержня. Насадка цитощетка плюс дополнительно снабжена полимерной каплей на конце металлического стержня.

Зонды упакованы в стерилизационную (конечную/индивидуальную) упаковку, обеспечивающую сохранение стерильности изделия. Зонды поставляются стерильными и готовыми к использованию.

Показания:

- забор проб биологического материала (взятие мазка) с поверхности слизистых оболочек влагалища, шейки матки, цервикального канала для последующих цитологических, молекулярно-генетических и бактериологических исследований.

Противопоказания:

- не имеются.

Предостережения:

- остаточные риски, связанные с применением медицинского изделия, после реализации мероприятий по минимизации рисков малы по сравнению с пользой от применения изделия;
- зонды предназначены для однократного использования и не подлежат техническому обслуживанию и ремонту;
- зонды поставляются стерильными и готовыми к использованию. Использовать непосредственно после извлечения из упаковки;
- недопустимо применение зондов при нарушении целостности стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковки;
- недопустимо применение зондов при превышении срока гарантийного хранения (символ: использовать до (год, месяц – цифрами), указанного на стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковке;
- после использования, а также непригодные к использованию зонды подлежат утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами»;
- использовать зонды может только подготовленный медицинский персонал;
- при возникновении ситуации, имеющей признаки инцидента, информация об этом должна быть предоставлена производителю.

Возможные побочные действия:

- после выполнения забора материала возможны кровянистые выделения с места взятия пробы.

Методика применения

Забор материала должен выполняться с соблюдением общепринятых правил асептики подготовленным медицинским персоналом с обязательным соблюдением правил забора материала для выбранной анатомической области.

Рекомендуемый порядок применения при заборе материала с поверхности слизистой цервикального канала.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

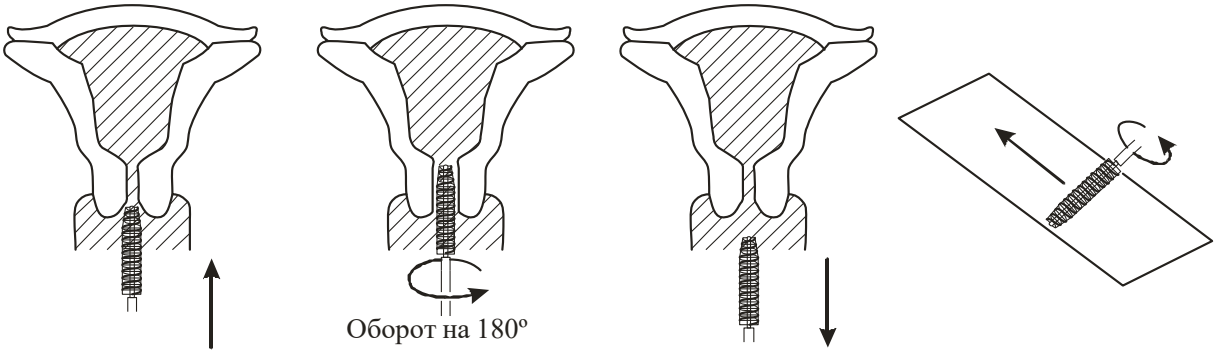
ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

1 Вскрыть конечную (стерилизационную) упаковку и извлечь зонд.

2 Ввести в цервикальный канал цитощетку и выполнить один оборот. При необходимости насадка – цитощетка может быть согнута под любым углом по отношению к рукоятке.

3 Собранный на рабочей части зонда материал перенести на предметное стекло или в транспортную среду.



4 Использованный зонд после дезинфекции подлежит утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами».

Дата последнего пересмотра инструкции по применению: xx.xx.xxxx

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:
ЗАО "Медицинское предприятие Симург"
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413, 210023, г. Витебск,
Республика Беларусь,
тел.: +375 (212) 62 32 33

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

Инструкция по применению

Зонд «Юнона»: цервикальная щетка

Зонд «Юнона»: цервикальная щетка – медицинское изделие однократного применения, предназначена для забора биологического материала (взятия мазка) с поверхности слизистой оболочки влагалища, шейки матки, цервикального канала для последующих цитологических, бактериологических и молекулярно-генетических исследований. Цервикальная щетка состоит из полимерной ручки, на одном из концов которой размещена насадка – цервикальная щетка, выполненная в виде множества параллельных ручке гибких пластиковых щетинок различной длины.

Зонд упакован в стерилизационную (конечную/индивидуальную) упаковку, обеспечивающую сохранение стерильности изделия. Зонд поставляется стерильным и готовым к использованию.

Показания:

- забор проб биологического материала (взятие мазка) с поверхности слизистых оболочек влагалища, шейки матки, цервикального канала для последующих цитологических, молекулярно-генетических и бактериологических исследований.

Противопоказания:

- не имеются.

Предостережения:

- остаточные риски, связанные с применением медицинского изделия, после реализации мероприятий по минимизации рисков малы по сравнению с пользой от применения изделия;
- зонд предназначен для однократного использования и не подлежит техническому обслуживанию и ремонту;
- зонд поставляется стерильным и готовым к использованию. Использовать непосредственно после извлечения из упаковки;
- недопустимо применение зонда при нарушении целостности стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковки;
- недопустимо применение зонда при превышении срока гарантийного хранения (символ: использовать до (год, месяц – цифрами), указанного на стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковке;
- после использования, а также непригодные к использованию зонды подлежат утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами»;
- использовать зонд может только подготовленный медицинский персонал;
- при возникновении ситуации, имеющей признаки инцидента, информация об этом должна быть предоставлена производителю.

Возможные побочные действия:

- после выполнения забора материала возможны кровянистые выделения с места взятия пробы.

Методика применения

Забор материала должен выполняться с соблюдением общепринятых правил асептики подготовленным медицинским персоналом с обязательным соблюдением правил забора материала для выбранной анатомической области.

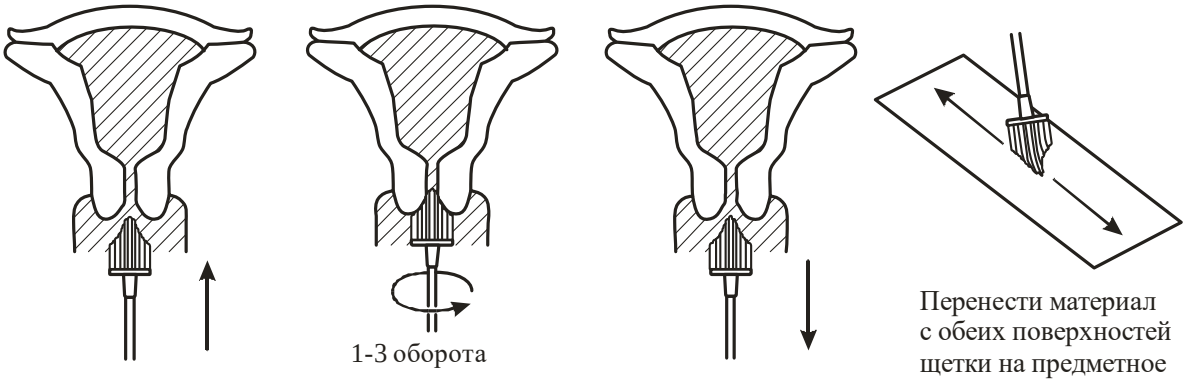
Рекомендуемый порядок применения при заборе материала с поверхности слизистой цервикального канала.

1 Вскрыть конечную (стерилизационную) упаковку и извлечь зонд.
2 Слегка прижав рабочую часть зонда к слизистой, выполнить 1 – 3 оборота.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by



3 Собранный на рабочей части зонда материал перенести на предметное стекло или в транспортную среду.

4 Использованный зонд после дезинфекции подлежит утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами».

Дата последнего пересмотра инструкции по применению: xx.xx.xxxx

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:
ЗАО "Медицинское предприятие Симург"
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413, 210023, г. Витебск,
Республика Беларусь,
тел.: +375 (212) 62 32 33

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

Инструкция по применению
Зонд «Юнона»: цервикальная щетка плюс

Зонд «Юнона»: цервикальная щетка плюс – медицинское изделие однократного применения, предназначено для забора биологического материала (взятия мазка) с поверхности слизистой оболочки влагалища, шейки матки, цервикального канала для последующих цитологических, бактериологических и молекулярно-генетических исследований. Цервикальная щетка плюс состоит из полимерной ручки, на одном из концов которой размещена насадка – цервикальная щетка, выполненная в виде множества параллельных ручке гибких пластиковых щетинок различной длины. На рукоятке со стороны насадки размещен подвижный съемник рабочей части.

Зонд упакован в стерилизационную (конечную/индивидуальную) упаковку, обеспечивающую сохранение стерильности изделия. Зонд поставляется стерильным и готовым к использованию.

Показания:

- забор проб биологического материала (взятие мазка) с поверхности слизистых оболочек влагалища, шейки матки, цервикального канала для последующих цитологических, молекулярно-генетических и бактериологических исследований.

Противопоказания:

- не имеются.

Предостережения:

- остаточные риски, связанные с применением медицинского изделия, после реализации мероприятий по минимизации рисков малы по сравнению с пользой от применения изделия;
- зонд предназначен для однократного использования и не подлежит техническому обслуживанию и ремонту;
- зонд поставляется стерильными и готовым к использованию. Использовать непосредственно после извлечения из упаковки;
- недопустимо применение зонда при нарушении целостности стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковки;
- недопустимо применение зонда при превышении срока гарантийного хранения (символ: использовать до (год, месяц – цифрами), указанного на стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковке;
- после использования, а также непригодные к использованию зонды подлежат утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами»;
- использовать зонд может только подготовленный медицинский персонал;
- при возникновении ситуации, имеющей признаки инцидента, информация об этом должна быть предоставлена производителю.

Возможные побочные действия:

- после выполнения забора материала возможны кровянистые выделения с места взятия пробы.

Методика применения

Забор материала должен выполняться с соблюдением общепринятых правил асептики подготовленным медицинским персоналом с обязательным соблюдением правил забора материала для выбранной анатомической области.

Рекомендуемый порядок применения при заборе материала с поверхности слизистой цервикального канала.

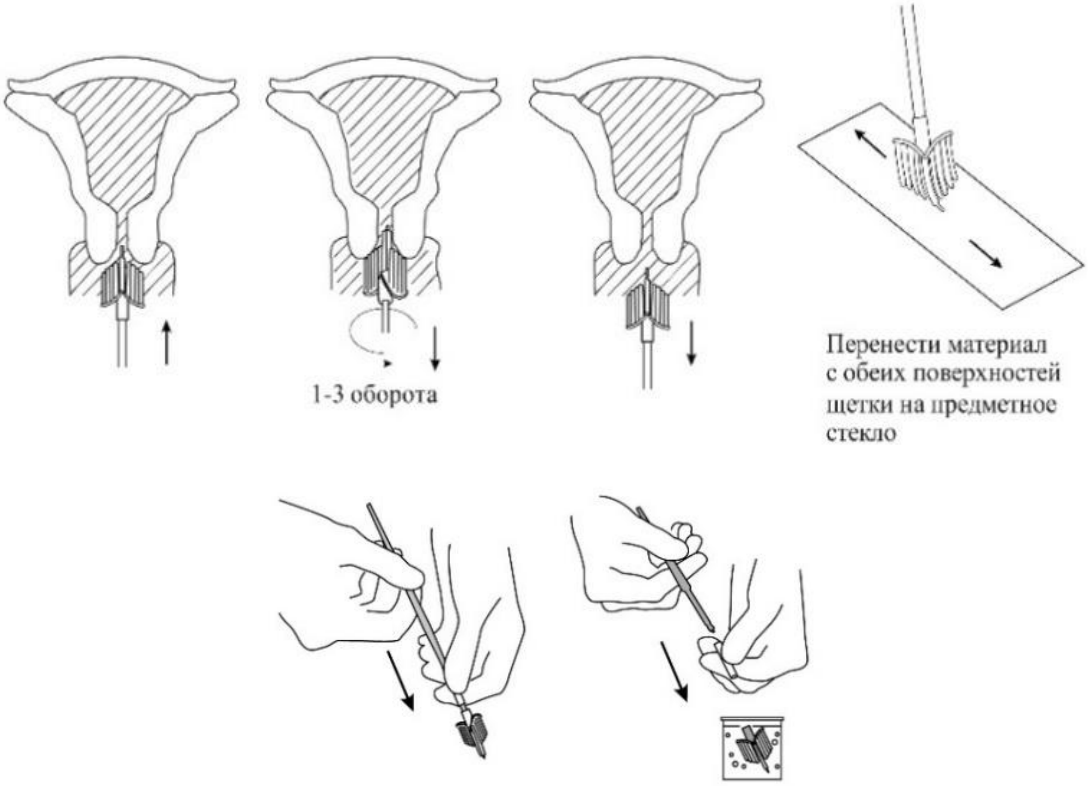
1 Вскрыть конечную (стерилизационную) упаковку и извлечь зонд.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

2 Слегка прижав рабочую часть зонда к слизистой, выполнить 1 – 3 оборота.



3 Собранный на рабочей части материал перенести на предметное стекло или в транспортную среду. Для отделения рабочей части от рукоятки следует использовать съемник.

4 Использованный зонд после дезинфекции подлежит утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами».

Дата последнего пересмотра инструкции по применению: xx.xx.xxxx
ИЗГОТОВИТЕЛЬ:
ЗАО "Медицинское предприятие Симург"
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413, 210023, г. Витебск,
Республика Беларусь,
тел.: +375 (212) 62 32 33

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

Инструкция по применению
Зонд «Юнона»: цервикальная щетка комбинированная плюс

Зонд «Юнона»: цервикальная щетка комбинированная плюс – медицинское изделие однократного применения, предназначено для забора биологического материала (взятия мазка) с поверхности слизистой оболочки шейки матки, цервикального канала для последующих цитологических, бактериологических и молекулярно-генетических исследований. Зонд состоит из полимерной рукоятки, на одном из концов которой размещена съемная рабочая часть. Рабочая часть выполнена в виде множества параллельных рукоятке гибких полимерных щетинок различной длины и центрального стержня. На центральном стержне размещено множество гибких полимерных щетинок, ориентированных перпендикулярно оси стержня. Параллельные рукоятке полимерные щетинки обеспечивают взятие материала с поверхности шейки матки, а щетинки центрального стержня обеспечивают взятие материала из глубины цервикального канала и одновременно с области наружного зева шейки матки. На рукоятке со стороны насадки размещен подвижный съемник рабочей части.

Зонд упакован в стерилизационную (конечную/индивидуальную) упаковку, обеспечивающую сохранение стерильности изделия. Зонд поставляется стерильным и готовыми к использованию.

Показания:

- забор проб биологического материала (взятие мазка) с поверхности слизистых оболочек влагалища, шейки матки, цервикального канала для последующих цитологических, молекулярно-генетических и бактериологических исследований.

Противопоказания:

- не имеются.

Предостережения:

- остаточные риски, связанные с применением медицинского изделия, после реализации мероприятий по минимизации рисков малы по сравнению с пользой от применения изделия;
- зонд предназначен для однократного использования и не подлежит техническому обслуживанию и ремонту;
- зонд поставляется стерильным и готовым к использованию. Использовать непосредственно после извлечения из упаковки;
- недопустимо применение зонда при нарушении целостности стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковки;
- недопустимо применение зонда при превышении срока гарантийного хранения (символ: использовать до (год, месяц – цифрами), указанного на стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковке;
- после использования, а также непригодные к использованию зонды подлежат утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами»;
- использовать зонд может только подготовленный медицинский персонал;
- при возникновении ситуации, имеющей признаки инцидента, информация об этом должна быть предоставлена производителю.

Возможные побочные действия:

- после выполнения забора материала возможны кровянистые выделения с места взятия пробы.

Методика применения

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

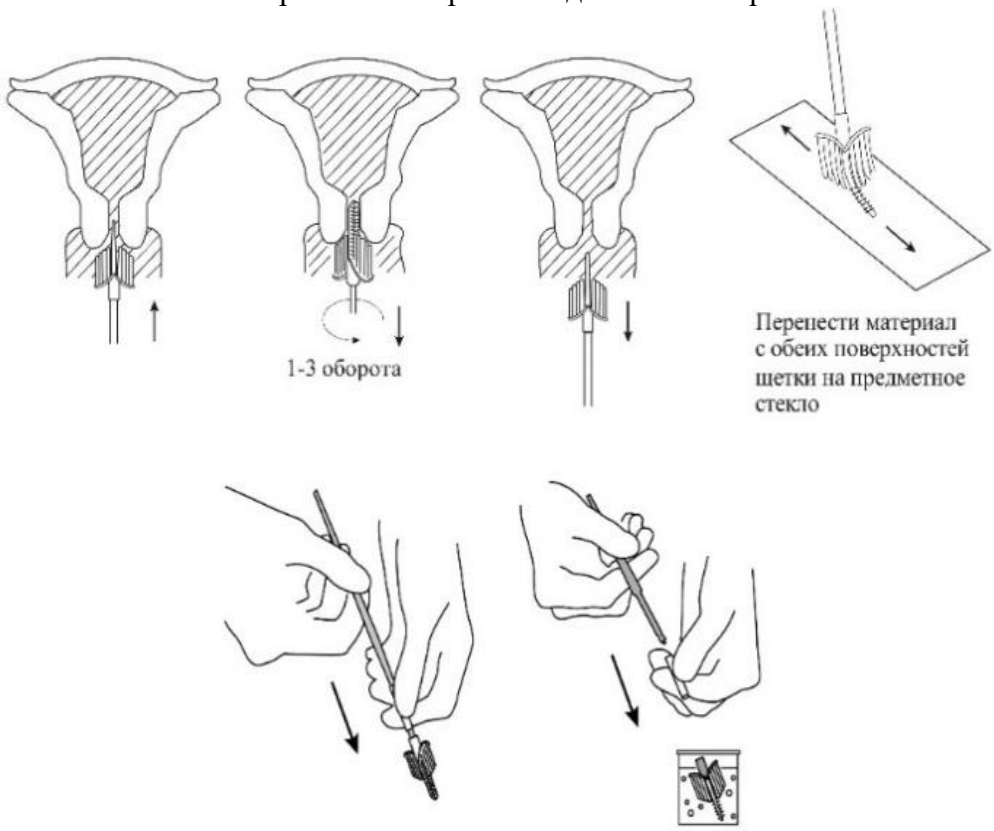
Забор материала должен выполняться с соблюдением общепринятых правил асептики подготовленным медицинским персоналом с обязательным соблюдением правил забора материала для выбранной анатомической области.

Рекомендуемый порядок применения при заборе материала с поверхности слизистой цервикального канала.

1 Вскрыть конечную (стерилизационную) упаковку и извлечь зонд.

2 Ввести центральный стержень рабочей части в цервикальный канал, при этом параллельные центральному стержню щетинки должны прилегать к поверхности шейки матки.

3 Выполнить несколько оборотов по и против хода часовой стрелки.



4 Собранный на рабочей части материал перенести на предметное стекло или в транспортную среду. Для отделения рабочей части от рукоятки следует использовать съемник.

5 Использованный зонд после дезинфекции подлежит утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами».

Дата последнего пересмотра инструкции по применению: xx.xx.xxxx

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

ЗАО "Медицинское предприятие Симург"

пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413, 210023, г. Витебск,

Республика Беларусь,

тел.: +375 (212) 62 32 33

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

Инструкция по применению
Зонд «Юнона»: цервикальная щетка комбинированная

Зонд «Юнона»: цервикальная щетка комбинированная – медицинское изделие однократного применения, предназначен для забора биологического материала (взятия мазка) с поверхности слизистой оболочки шейки матки, цервикального канала для последующих цитологических, бактериологических и молекулярно-генетических исследований. Зонд состоит из полимерной рукоятки, на одном из концов которой размещена съемная рабочая часть. Рабочая часть выполнена в виде множества параллельных рукоятке гибких полимерных щетинок различной длины и центрального стержня. На центральном стержне размещено множество гибких полимерных щетинок, ориентированных перпендикулярно оси стержня. Параллельные рукоятки полимерные щетинки обеспечивают взятие материала с поверхности шейки матки, а щетинки центрального стержня обеспечивают взятие материала из глубины цервикального канала и одновременно с области наружного зева шейки матки.

Зонд упакован в стерилизационную (конечную/индивидуальную) упаковку, обеспечивающую сохранение стерильности изделия. Зонд поставляется стерильным и готовым к использованию.

Показания:

- забор проб биологического материала (взятие мазка) с поверхности слизистых оболочек влагалища, шейки матки, цервикального канала для последующих цитологических, молекулярно-генетических и бактериологических исследований.

Противопоказания:

- не имеются.

Предостережения:

- остаточные риски, связанные с применением медицинского изделия, после реализации мероприятий по минимизации рисков малы по сравнению с пользой от применения изделия;
- зонд предназначен для однократного использования и не подлежит техническому обслуживанию и ремонту;
- зонд поставляется стерильным и готовым к использованию. Использовать непосредственно после извлечения из упаковки;
- недопустимо применение зонда при нарушении целостности стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковки;
- недопустимо применение зонда при превышении срока гарантийного хранения (символ: использовать до (год, месяц – цифрами), указанного на стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковке;
- после использования, а также непригодные к использованию зонды подлежат утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами»;
- использовать зонд может только подготовленный медицинский персонал;
- при возникновении ситуации, имеющей признаки инцидента, информация об этом должна быть предоставлена производителю.

Возможные побочные действия:

- после выполнения забора материала возможны кровянистые выделения с места взятия пробы.

Методика применения

Забор материала должен выполняться с соблюдением общепринятых правил асептики подготовленным медицинским персоналом с обязательным соблюдением правил забора материала для выбранной анатомической области.

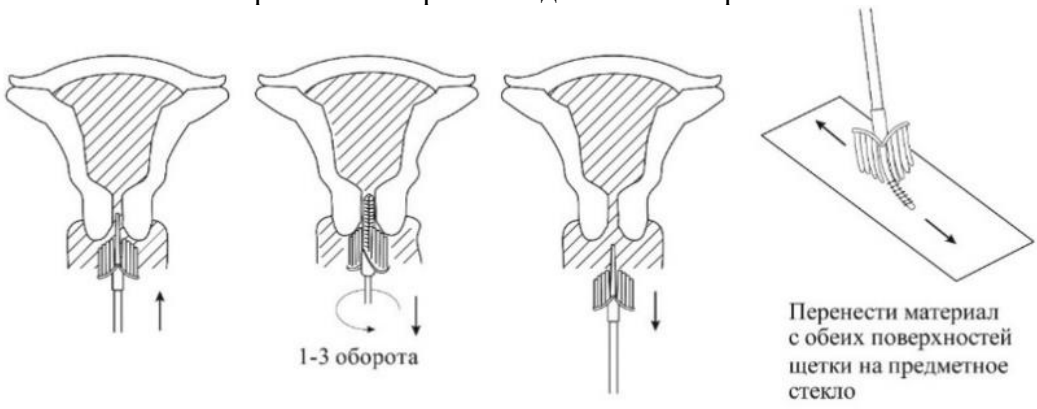
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

Рекомендуемый порядок применения при заборе материала с поверхности слизистой цервикального канала.

1 Вскрыть конечную (стерилизационную) упаковку и извлечь зонд.
2 Ввести центральный стержень рабочей части в цервикальный канал, при этом параллельные центральному стержню щетинки должны прилегать к поверхности шейки матки.
3 Выполнить несколько оборотов по и против хода часовой стрелки.



4 Собранный на рабочей части зонда материал перенести на предметное стекло или в транспортную среду.
5 Использованный зонд после дезинфекции подлежит утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами».

Дата последнего пересмотра инструкции по применению: xx.xx.xxxx
ИЗГОТОВИТЕЛЬ:
ЗАО "Медицинское предприятие Симург"
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413, 210023, г. Витебск,
Республика Беларусь,
тел.: +375 (212) 62 32 33

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

Инструкция по применению
Зонд «Юнона»: урогенитальный

Зонд «Юнона»: урогенитальный – медицинское изделие однократного применения, предназначено для забора биологического материала (взятия мазка) из уретры и с поверхности слизистых оболочек для последующих бактериологических, цитологических и молекулярно-генетических исследований. Зонд состоит из полимерной ручки, на одном из концов которой размещена насадка урогенитальная. Насадка представляет собой оребренный по винтовой линии стержень из эластичного материала.

Зонд упакован в стерилизационную (конечную/индивидуальную) упаковку, обеспечивающую сохранение стерильности изделия. Зонд поставляется стерильным и готовым к использованию.

Показания:

- забор биологического материала (взятие мазка) из уретры и с поверхности слизистых оболочек для последующих бактериологических, цитологических и молекулярно–генетических исследований.

Противопоказания:

- не имеются.

Предостережения:

- остаточные риски, связанные с применением медицинского изделия, после реализации мероприятий по минимизации рисков малы по сравнению с пользой от применения изделия;
- зонд предназначен для однократного использования и не подлежит техническому обслуживанию и ремонту;
- зонд поставляется стерильными и готовым к использованию. Использовать непосредственно после извлечения из упаковки;
- недопустимо применение зонда при нарушении целостности стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковки;
- недопустимо применение зонда при превышении срока гарантийного хранения (символ: использовать до (год, месяц – цифрами), указанного на стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковке;
- после использования, а также непригодные к использованию зонды подлежат утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами»;
- использовать зонд может только подготовленный медицинский персонал;
- при возникновении ситуации, имеющей признаки инцидента, информация об этом должна быть предоставлена производителю.

Возможные побочные действия:

- после выполнения забора материала возможны кровянистые выделения с места взятия пробы.

Методика применения

Забор материала должен выполняться с соблюдением общепринятых правил асептики подготовленным медицинским персоналом с обязательным соблюдением правил забора материала для выбранной анатомической области.

Рекомендуемый порядок применения.

1 Вскрыть конечную (стерилизационную) упаковку и извлечь зонд.

2 Ввести зонд в уретру и выполнить 1 – 3 оборота по и против часовой стрелки.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

3 Собранный на рабочей части зонда материал перенести на предметное стекло или поместить в среду для микробиологических исследований.

4 Использованный зонд после дезинфекции подлежит утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами».

Дата последнего пересмотра инструкции по применению: xx.xx.xxxx

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:
ЗАО "Медицинское предприятие Симург"
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413, 210023, г. Витебск,
Республика Беларусь,
тел.: +375 (212) 62 32 33

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

Инструкция по применению
Зонд «Юнона»: урогенитальный флокированный

Зонд «Юнона»: урогенитальный флокированный – медицинское изделие однократного применения, предназначен для забора биологического материала (взятия мазка) с поверхности слизистых оболочек (из уретры, цервикального канала, с поверхности слизистой влагалища) для последующих бактериологических, цитологических и молекулярно-генетических исследований. Зонд урогенитальный флокированный представляет собой полимерную рукоятку с размещенной в ней транспортной колбой с одной стороны и гибкую полимерную рабочую часть, покрытую флоком, с другой.

Зонд упакован в стерилизационную (конечную/индивидуальную) упаковку, обеспечивающую сохранение стерильности изделия. Зонд поставляется стерильным и готовыми к использованию. Инструмент предназначен только для однократного применения.

Показания:

- забор биологического материала (взятие мазка) с поверхности слизистых оболочек (из уретры, цервикального канала, с поверхности слизистой влагалища) для последующих бактериологических, цитологических и молекулярно-генетических исследований.

Противопоказания:

- не имеются.

Предостережения:

- остаточные риски, связанные с применением медицинского изделия, после реализации мероприятий по минимизации рисков малы по сравнению с пользой от применения изделия;
- зонд предназначен для однократного использования и не подлежит техническому обслуживанию и ремонту;
- зонд поставляется стерильными и готовым к использованию. Использовать непосредственно после извлечения из упаковки;
- недопустимо применение зонда при нарушении целостности стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковки;
- недопустимо применение зонда при превышении срока гарантийного хранения (символ: использовать до (год, месяц – цифрами), указанного на стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковке;
- после использования, а также непригодные к использованию зонды подлежат утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами»;
- использовать зонд может только подготовленный медицинский персонал;
- при возникновении ситуации, имеющей признаки инцидента, информация об этом должна быть предоставлена производителю.

Возможные побочные действия:

- после выполнения забора материала возможны кровянистые выделения с места взятия пробы.

Методика применения

Забор материала должен выполняться с соблюдением общепринятых правил асептики подготовленным медицинским персоналом с обязательным соблюдением правил забора материала для выбранной анатомической области.

Рекомендуемый порядок применения.

1 Вскрыть конечную (стерилизационную) упаковку и извлечь зонд.

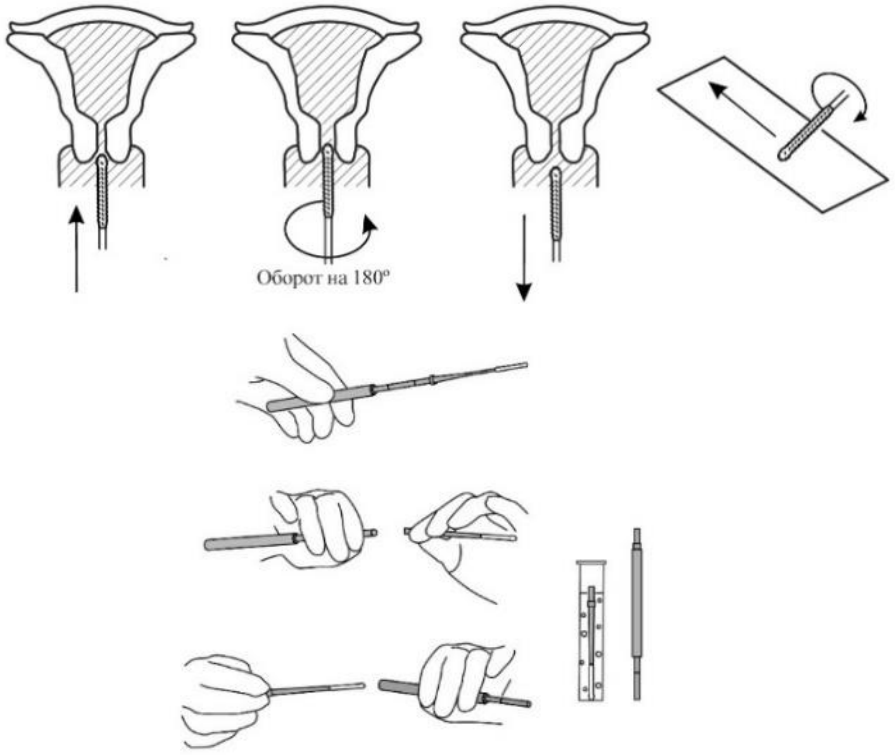
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

2 Рабочей частью зонда скоблящими движениями выполнить забор материала с участка слизистой. При взятии материала из уретры или цервикального канала рабочую часть зонда вводят на длину флокированного участка и выполняют несколько вращений.

3 Собранный на рабочей части зонда материал переносят на предметное стекло («прокатывая» флокированную часть инструмента по стеклу) или в транспортную емкость. При необходимости рабочая часть зонда может быть отломана и помещена либо в транспортную среду, либо в транспортную колбу в рукоятке зонда.



4 Использованный зонд после дезинфекции подлежит утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами».

Дата последнего пересмотра инструкции по применению: xx.xx.xxxx

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

ЗАО "Медицинское предприятие Симург"

пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413, 210023, г. Витебск,

Республика Беларусь,

тел.: +375 (212) 62 32 33

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

Инструкция по применению
Зонд «Юнона»: тампон

Зонд «Юнона»: тампон – медицинское изделие однократного применения, предназначен для забора биологического материала (взятия мазка) с поверхности слизистых оболочек, удаления избытка выделений (слизь, кровь и т.п.) перед забором материала для различных исследований и для нанесения на поверхность слизистых жидких лекарственных форм или мазей. Инструмент состоит из полимерной ручки, на одном из концов которой размещена насадка – тампон. Тампон изготовлен из гигроскопического материала.

Зонд упакован в стерилизационную (конечную/индивидуальную) упаковку, обеспечивающую сохранение стерильности изделия. Зонд поставляется стерильным и готовым к использованию.

Показания:

- забор биологического материала (взятие мазка) с поверхности слизистых оболочек для последующих бактериологических, цитологических, молекулярно-генетических исследований, удаление избытка выделений (слизь, кровь и т.п.) перед забором материала для различных исследований и для нанесения на поверхность слизистых жидких лекарственных форм или мазей.

Противопоказания:

- не имеются.

Предостережения:

- остаточные риски, связанные с применением медицинского изделия, после реализации мероприятий по минимизации рисков малы по сравнению с пользой от применения изделия;
- зонд предназначен для однократного использования и не подлежит техническому обслуживанию и ремонту;
- зонд поставляется стерильными и готовым к использованию. Использовать непосредственно после извлечения из упаковки;
- недопустимо применение зонда при нарушении целостности стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковки;
- недопустимо применение зонда при превышении срока гарантийного хранения (символ: использовать до (год, месяц – цифрами), указанного на стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковке;
- после использования, а также непригодные к использованию зонды подлежат утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами»;
- использовать зонд может только подготовленный медицинский персонал;
- при возникновении ситуации, имеющей признаки инцидента, информация об этом должна быть предоставлена производителю.

Возможные побочные действия:

- после выполнения забора материала возможны кровянистые выделения с места взятия пробы.

Методика применения

Забор материала должен выполняться с соблюдением общепринятых правил асептики подготовленным медицинским персоналом с обязательным соблюдением правил забора материала для выбранной анатомической области.

Рекомендуемый порядок применения при заборе материала для приготовления мазка – отпечатка.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

1 Вскрыть конечную (стерилизационную) упаковку и извлечь зонд.

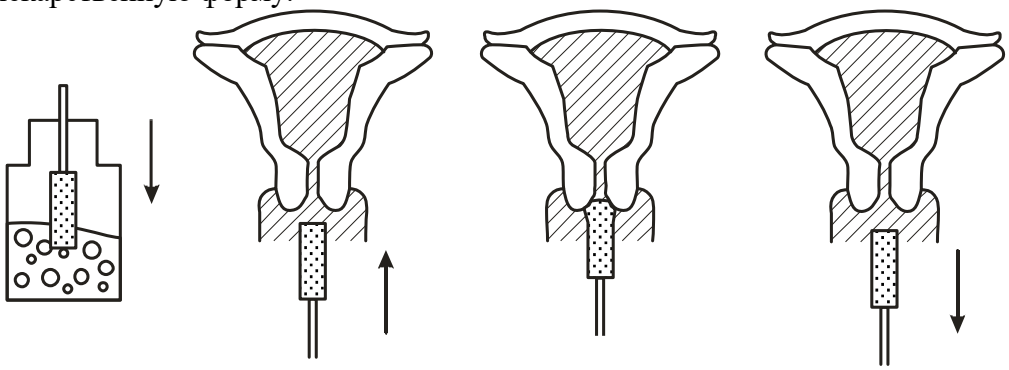
2 При заборе материала для приготовления мазка – отпечатка следует на короткое время прижать тампон к участку слизистой. Собранный на тампоне материал перенести на предметное стекло.

3 Использованный зонд после дезинфекции подлежит утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами».

Рекомендуемый порядок применения для нанесения на поверхность слизистых жидких лекарственных форм или мазей.

1 Вскрыть конечную (стерилизационную) упаковку и извлечь зонд.

2 Тампон смочить раствором (например, раствором антисептика) или нанести на него мазевую лекарственную форму.



3 Обработать участок слизистой предварительно смоченным тампоном согласно инструкции по применению используемого лекарственного вещества.

4 После использования инструмент подлежит утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами».

Дата последнего пересмотра инструкции по применению: xx.xx.xxxx

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

ЗАО "Медицинское предприятие Симург"

пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413, 210023, г. Витебск,

Республика Беларусь, тел.: +375 (212) 62 32 33

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

Инструкция по применению
Зонд «Юнона»: цитощетка со шпателем

Зонд «Юнона»: цитощетка со шпателем – медицинское изделие однократного применения, предназначен для забора биологического материала (взятия мазка) с поверхности слизистых оболочек влагалища, шейки матки, цервикального канала для последующих цитологических, молекулярно-генетических и бактериологических исследований. Зонд состоит из полимерной ручки, на противоположных концах которой размещены две различные насадки: цитощетка и шпатель. Шпатель выполнен в виде плоской лопатки с закругленными краями. Цитощетка представляет собой металлический стержень с множеством эластичных щетинок, расположенных по винтовой линии перпендикулярно оси металлического стержня.

Зонд упакован в стерилизационную (конечную/индивидуальную) упаковку, обеспечивающую сохранение стерильности изделия. Зонд поставляется стерильным и готовым к использованию.

Показания:

- забор проб биологического материала (взятие мазка) с поверхности слизистых оболочек влагалища, шейки матки, цервикального канала для последующих цитологических, молекулярно-генетических и бактериологических исследований.

Противопоказания:

- не имеются.

Предостережения:

- остаточные риски, связанные с применением медицинского изделия, после реализации мероприятий по минимизации рисков малы по сравнению с пользой от применения изделия;
- зонд предназначен для однократного использования и не подлежит техническому обслуживанию и ремонту;
- зонд поставляется стерильным и готовым к использованию. Использовать непосредственно после извлечения из упаковки;
- недопустимо применение зонда при нарушении целостности стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковки;
- недопустимо применение зонда при превышении срока гарантийного хранения (символ: использовать до (год, месяц – цифрами), указанного на стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковке;
- после использования, а также непригодные к использованию зонды подлежат утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами»;
- использовать зонд может только подготовленный медицинский персонал;
- при возникновении ситуации, имеющей признаки инцидента, информация об этом должна быть предоставлена производителю.

Возможные побочные действия:

- после выполнения забора материала возможны кровянистые выделения с места взятия пробы.

Методика применения

Забор материала должен выполняться с соблюдением общепринятых правил асептики подготовленным медицинским персоналом с обязательным соблюдением правил забора материала для выбранной анатомической области.

Рекомендуемый порядок применения.

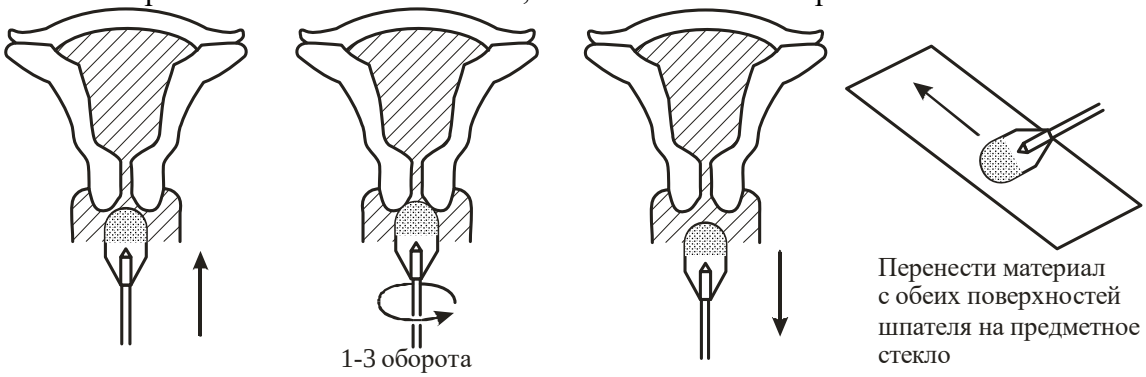
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

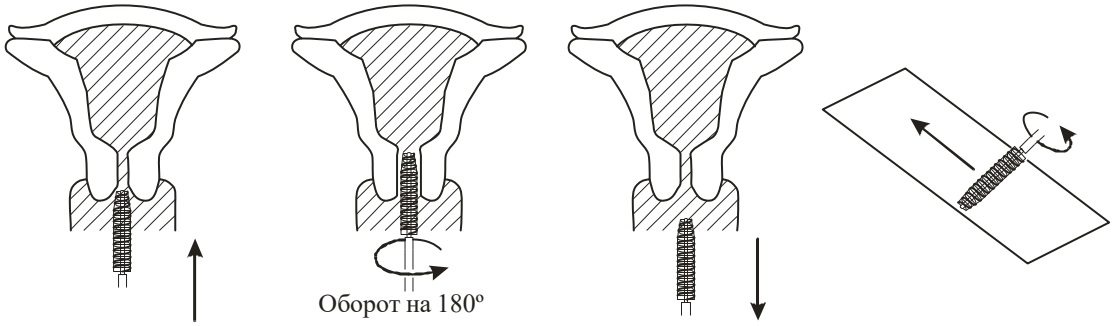
CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

1 Вскрыть конечную (стерилизационную) упаковку и извлечь зонд.

2 Слегка прижав шпатель к слизистой, выполнить 1 – 3 оборота.



3 Затем ввести в цервикальный канал цитощетку и выполнить один оборот. При необходимости насадка – цитощетка может быть согнута под любым углом по отношению к рукоятке.



4 Собранный на рабочих частях зонда материал перенести на предметное стекло или в транспортную среду.

5 Использованный зонд после дезинфекции подлежит утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами».

Дата последнего пересмотра инструкции по применению: xx.xx.xxxx

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»

пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413, 210023, г. Витебск,

Республика Беларусь, тел.: +375 (212) 62 32 33

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

Инструкция по применению
Зонд «Юнона»: цитощетка с цервикальной щеткой

Зонд «Юнона»: цитощетка с цервикальной щеткой – медицинское изделие однократного применения, предназначен для забора биологического материала (взятия мазка) с поверхности слизистых оболочек влагалища, шейки матки, цервикального канала для последующих цитологических, молекулярно-генетических и бактериологических исследований. Зонд состоит из ручки, на противоположных концах которой размещены две различные насадки: цервикальная щетка и цитощетка. Цервикальная щетка выполнена в виде множества параллельных ручке гибких пластиковых щетинок различной длины. Цитощетка представляет собой металлический стержень с множеством эластичных щетинок, расположенных по винтовой линии перпендикулярно оси стержня.

Зонд упакован в стерилизационную (конечную/индивидуальную) упаковку, обеспечивающую сохранение стерильности изделия. Зонд поставляется стерильным и готовым к использованию.

Показания:

- забор проб биологического материала (взятие мазка) с поверхности слизистых оболочек влагалища, шейки матки, цервикального канала для последующих цитологических, молекулярно-генетических и бактериологических исследований.

Противопоказания:

- не имеются.

Предостережения:

- остаточные риски, связанные с применением медицинского изделия после реализации мероприятий по минимизации рисков малы по сравнению с пользой от применения изделия;
- зонд предназначен для однократного использования и не подлежит техническому обслуживанию и ремонту;
- зонд поставляется стерильным и готовым к использованию. Использовать непосредственно после извлечения из упаковки;
- недопустимо применение зонда при нарушении целостности стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковки;
- недопустимо применение зонда при превышении срока гарантийного хранения (символ: использовать до (год, месяц – цифрами), указанного на стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковке;
- после использования, а также непригодные к использованию зонды подлежат утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами»;
- использовать зонд может только подготовленный медицинский персонал;
- при возникновении ситуации, имеющей признаки инцидента, информация об этом должна быть предоставлена производителю.

Возможные побочные действия:

- после выполнения забора материала возможны кровянистые выделения с места взятия пробы.

Методика применения:

Забор материала должен выполняться с соблюдением общепринятых правил асептики подготовленным медицинским персоналом с обязательным соблюдением правил забора материала для выбранной анатомической области.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

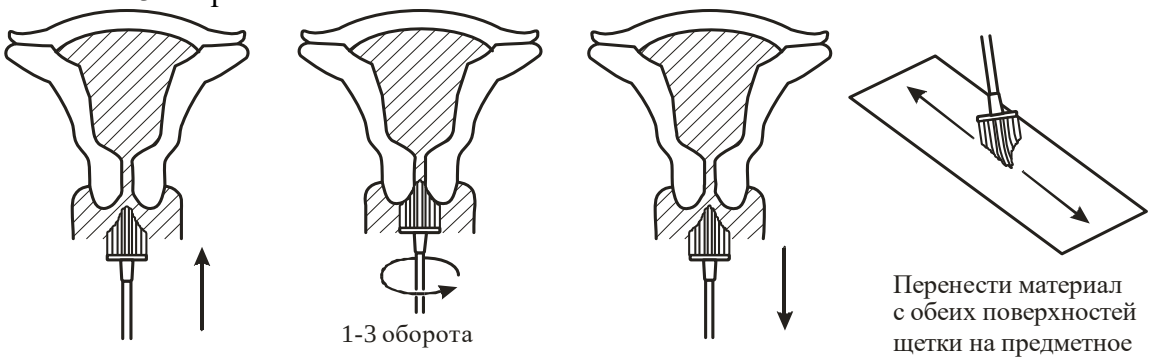
ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

Рекомендуемый порядок применения.

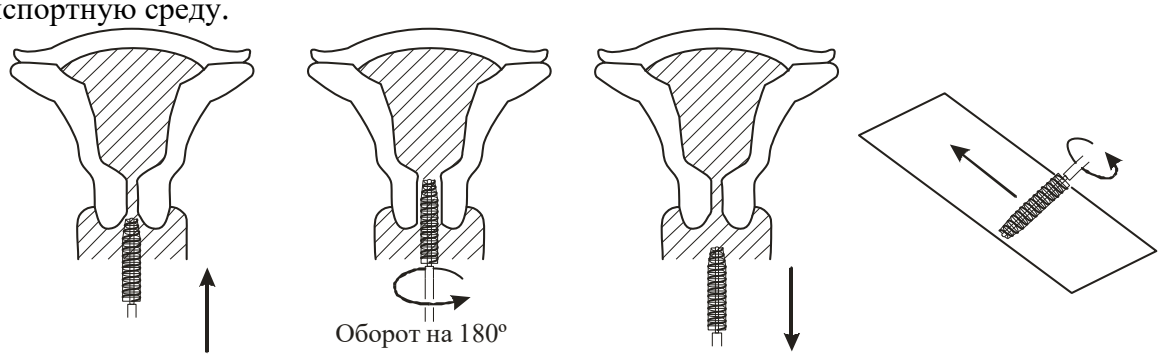
1 Вскрыть конечную (стерилизационную) упаковку и извлечь зонд.

2 Слегка прижав цервикальную щетку к слизистой шейки матки или влагалища, выполнить 1 – 3 оборота.



3 Затем ввести в цервикальный канал цитощетку и выполнить один оборот. При необходимости насадка – цитощетка может быть согнута под любым углом по отношению к рукоятке.

4 Собранный на рабочих частях зонда материал перенести на предметное стекло или в транспортную среду.



5 Использованный зонд после дезинфекции подлежит утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами».

Дата последнего пересмотра инструкции по применению: xx.xx.xxxx

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

ЗАО "Медицинское предприятие Симург"

пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413, 210023, г. Витебск,

Республика Беларусь, тел.: +375 (212) 62 32 33

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

Инструкция по применению
Зонд «Юнона»: цитощетка с тампоном

Зонд «Юнона»: цитощетка с тампоном – медицинское изделие однократного применения, предназначен для забора биологического материала (взятия мазка) с поверхности слизистых оболочек влагалища, шейки матки, цервикального канала для последующих цитологических, молекулярно-генетических и бактериологических исследований. Зонд состоит из полимерной ручки, на противоположных концах которой размещены две различные насадки: тампон и цитощетка. Цитощетка представляет собой металлический стержень с множеством эластичных щетинок, расположенных по винтовой линии перпендикулярно оси стержня. Тампон изготовлен из гигроскопичного материала. Тампоном можно удалить избыток выделений (слизь, кровь и т.п.) перед забором материала для различных исследований, а также нанести на поверхность слизистой жидкую лекарственную форму или мазь.

Зонд упакован в стерилизационную (конечную/индивидуальную) упаковку, обеспечивающую сохранение стерильности изделия. Зонд поставляется стерильным и готовым к использованию.

Показания:

- забор проб биологического материала (взятие мазка) с поверхности слизистых оболочек влагалища, шейки матки, цервикального канала для последующих цитологических, молекулярно-генетических и бактериологических исследований, удаление избытка выделений (слизь, кровь и т.п.) перед забором материала для различных исследований, нанесение на поверхность слизистых жидких лекарственных форм или мази.

Противопоказания:

- не имеются.

Предостережения:

- остаточные риски, связанные с применением медицинского изделия, после реализации мероприятий по минимизации рисков малы по сравнению с пользой от применения изделия;
- зонд предназначен для однократного использования и не подлежит техническому обслуживанию и ремонту;
- зонд поставляется стерильными и готовым к использованию. Использовать непосредственно после извлечения из упаковки;
- недопустимо применение зонда при нарушении целостности стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковки;
- недопустимо применение зонда при превышении срока гарантийного хранения (символ: использовать до (год, месяц – цифрами), указанного на стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковке;
- после использования, а также непригодные к использованию зонды подлежат утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами»;
- использовать зонд может только подготовленный медицинский персонал;
- при возникновении ситуации, имеющей признаки инцидента, информация об этом должна быть предоставлена производителю.

Возможные побочные действия:

- после выполнения забора материала возможны кровянистые выделения с места взятия пробы.

Методика применения:

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

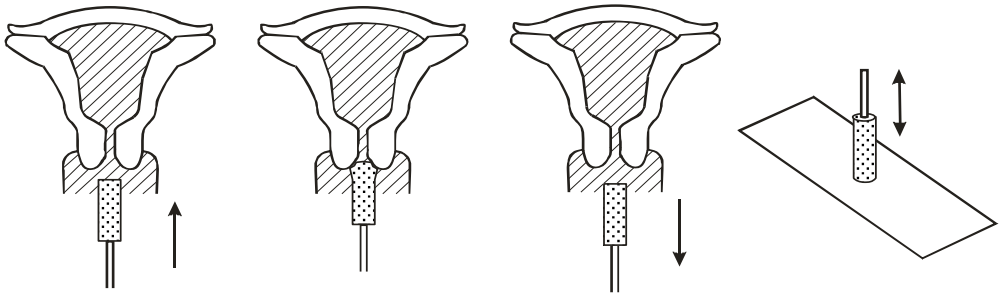
Забор материала должен выполняться с соблюдением общепринятых правил асептики подготовленным медицинским персоналом с обязательным соблюдением правил забора материала для выбранной анатомической области.

Рекомендуемый порядок применения.

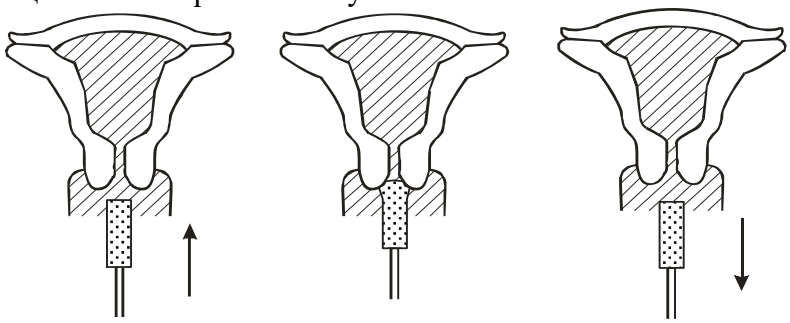
1 Вскрыть конечную (стерилизационную) упаковку и извлечь зонд.

2 Тампоном удалить избыток слизи.

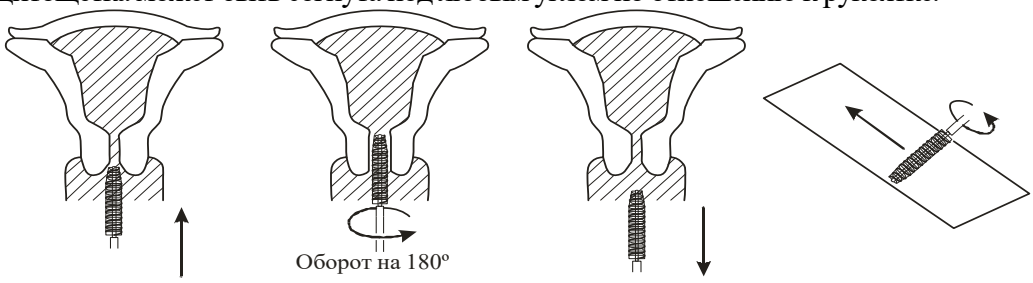
3 При заборе материала для приготовления мазка-отпечатка следует на короткое время прижать тампон к участку слизистой. Собранный на тампоне материал перенести на предметное стекло.



4 Для нанесения на слизистую раствора или мази необходимо предварительно нанести ее на тампон. Затем с помощь тампона обрабатывают участок слизистой.



5 Ввести в цервикальный канал цитощетку и выполнить один оборот. При необходимости насадка – цитощетка может быть согнута под любым углом по отношению к рукоятке.



6 Собранный цитощеткой материал перенести на предметное стекло или поместить в среду для микробиологических исследований.

7 Использованный зонд после дезинфекции подлежит утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами».

Дата последнего пересмотра инструкции по применению: xx.xx.xxxx

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

ЗАО "Медицинское предприятие Симург"

пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413, 210023, г. Витебск,

Республика Беларусь, тел.: +375 (212) 62 32 33

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

Инструкция по использованию
Зонд «Юнона»: цервикальная щетка с тампоном

Зонд «Юнона»: цервикальная щетка с тампоном – медицинское изделие однократного применения, предназначен для забора биологического материала (взятия мазка) с поверхности слизистых оболочек влагалища, шейки матки, цервикального канала для последующих цитологических, молекулярно-генетических и бактериологических исследований. Тампоном можно удалить избыток выделений (слизь, кровь и т.п.) перед забором материала для различных исследований, а также наносить на поверхность слизистой жидкую лекарственную форму или мазь. Зонд состоит из полимерной ручки, на противоположных концах которой размещены две различные насадки: цервикальная щетка и тампон. Цервикальная щетка выполнена в виде множества параллельных ручке гибких пластиковых щетинок различной длины. Тампон изготовлен из гигроскопичного материала. Насадка зонда – цервикальная щетка предназначена для забора материала (мазка) со слизистой шейки матки, влагалища. Насадка зонда – тампон применяется для удаления избытка выделений (слизь, кровь и т.п.) перед применением цервикальной щетки или для нанесения на поверхность слизистой жидкой или мазевой лекарственной формы (обработка шейки матки раствором Люголя при выполнении расширенной кольпоскопии и т.п.). Возможно применение тампона при заборе материала для приготовления мазка–отпечатка.

Зонд упакован в стерилизационную (конечную/индивидуальную) упаковку, обеспечивающую сохранение стерильности изделия. Зонд поставляется стерильным и готовым к использованию

Показания:

- забор проб биологического материала (взятие мазка) с поверхности слизистых оболочек влагалища, шейки матки, цервикального канала для последующих цитологических, молекулярно-генетических и бактериологических исследований, удаление избытка выделений (слизь, кровь и т.п.) перед забором материала для различных исследований, нанесение на поверхность слизистых жидких лекарственных форм или мазь.

Противопоказания:

- не имеются.

Предостережения:

- остаточные риски, связанные с применением медицинского изделия, после реализации мероприятий по минимизации рисков малы по сравнению с пользой от применения изделия;
- зонд предназначен для однократного использования и не подлежит техническому обслуживанию и ремонту;
- зонд поставляется стерильными и готовым к использованию. Использовать непосредственно после извлечения из упаковки;
- недопустимо применение зонда при нарушении целостности стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковки;
- недопустимо применение зонда при превышении срока гарантийного хранения (символ: использовать до (год, месяц – цифрами), указанного на стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковке;
- после использования, а также непригодные к использованию зонды подлежат утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами»;
- использовать зонд может только подготовленный медицинский персонал;
- при возникновении ситуации, имеющей признаки инцидента, информация об этом должна быть предоставлена производителю.

Возможные побочные действия:

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC “Medical enterprise Simurg”
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

- после выполнения забора материала возможны кровянистые выделения с места взятия пробы.

Методика применения:

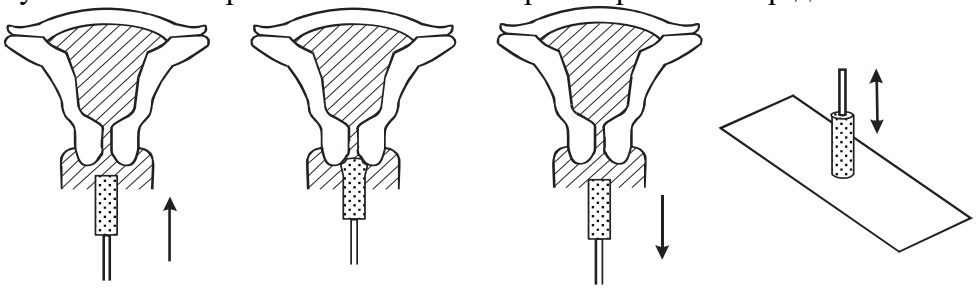
Забор материала должен выполняться с соблюдением общепринятых правил асептики подготовленным медицинским персоналом с обязательным соблюдением правил забора материала для выбранной анатомической области.

Рекомендуемый порядок применения.

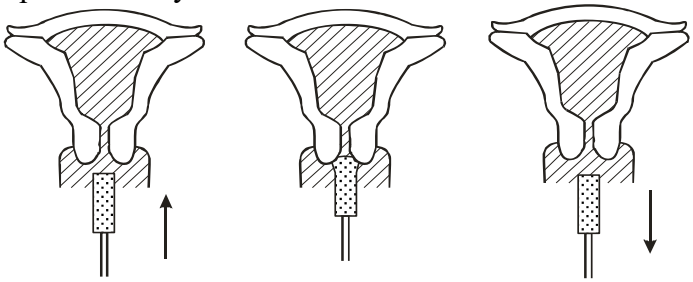
1 Вскрыть конечную (стерилизационную) упаковку и извлечь зонд.

2 Тампоном удалить избыток слизи.

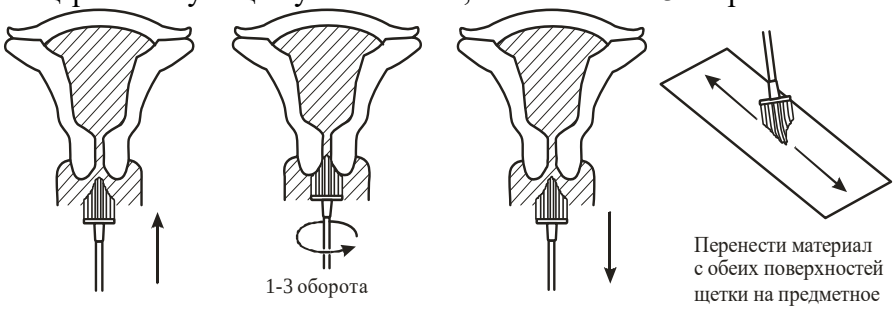
3 При заборе материала для приготовления мазка-отпечатка следует на короткое время прижать тампон к участку слизистой. Собранный на тампоне материал перенести на предметное стекло.



4 Для нанесения на слизистую раствора или мази необходимо предварительно нанести ее на тампон. Затем с помощь тампона обрабатывают участок слизистой.



5 Слегка прижав цервикальную щетку к слизистой, выполнить 1 – 3 оборота.



6 Собранный на рабочей части зонда материал перенести на предметное стекло или поместить в среду.

7 Использованный зонд после дезинфекции подлежит утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами».

Дата последнего пересмотра инструкции по применению: xx.xx.xxxx

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

ЗАО "Медицинское предприятие Симург"

пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413, 210023, г. Витебск, Республика Беларусь, тел.: +375 (212) 62 32 33

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

Инструкция по применению
Зонд «Юнона»: урогенитальный с тампоном

Зонд «Юнона»: урогенитальный с тампоном – медицинское изделие однократного применения, предназначен для забора биологического материала (взятия мазка) с поверхности слизистых оболочек влагалища, шейки матки, цервикального канала, уретры для последующих цитологических, молекулярно-генетических и бактериологических исследований. Тампоном можно удалить избыток выделений (слизь, кровь и т.п.) перед забором материала для различных исследований, а также наносить на поверхность слизистой жидкую лекарственную форму или мазь. Зонд состоит из ручки, на противоположных концах которой размещены две различные насадки: урогенитальная и тампон. Насадка урогенитальная представляет собой оребренный по винтовой линии стержень из эластичного материала. Тампон изготовлен из гигроскопического материала. Насадка зонда – урогенитальная применяется для забора материала из уретры для последующих бактериологических исследований. Насадка зонда – тампон может применяться для забора материала (мазки - отпечатки) с поверхности слизистых оболочек, удаления выделений (слизь, кровь и т.п.) перед забором материала для различных исследований. Гигроскопические свойства тампона позволяют применять его для нанесения на поверхность слизистых оболочек мазей или жидких лекарственных форм.

Зонд упакован в стерилизационную (конечную/индивидуальную) упаковку, обеспечивающую сохранение стерильности изделия. Зонд поставляется стерильным и готовым к использованию.

Показания:

Зонд «Юнона»: урогенитальный с тампоном предназначен для забора биологического материала (взятия мазка) с поверхности слизистых оболочек влагалища, шейки матки, цервикального канала, уретры для последующих цитологических, молекулярно-генетических и бактериологических исследований. Насадкой - тампоном также можно удалить избыток выделений (слизь, кровь и т.п.) перед забором материала для различных исследований, а также наносить на поверхность слизистой жидкую лекарственную форму или мазь.

Противопоказания:

- не имеются.

Предостережения:

- остаточные риски, связанные с применением медицинского изделия, после реализации мероприятий по минимизации рисков малы по сравнению с пользой от применения изделия;
- зонд предназначен для однократного использования и не подлежит техническому обслуживанию и ремонту;
- зонд поставляется стерильными и готовым к использованию. Использовать непосредственно после извлечения из упаковки;
- недопустимо применение зонда при нарушении целостности стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковки;
- недопустимо применение зонда при превышении срока гарантийного хранения (символ: использовать до (год, месяц – цифрами), указанного на стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковке;
- после использования, а также непригодные к использованию зонды подлежат утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами»;
- использовать зонд может только подготовленный медицинский персонал;
- при возникновении ситуации, имеющей признаки инцидента, информация об этом должна быть предоставлена производителю.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»
разработка и производство медицинских изделий
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413
тел./факс +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

CJSC "Medical enterprise Simurg"
the development and manufacture of medical products
The Republic of Belarus, 210023, Vitebsk,
Generala Lyudnikova ave. 13, room 413
Tel./Fax: +375 212 623233
www.simurg-mp.com e-mail: tech@simurg.by

Возможные побочные действия:

- после выполнения забора материала возможны кровянистые выделения с места взятия пробы.

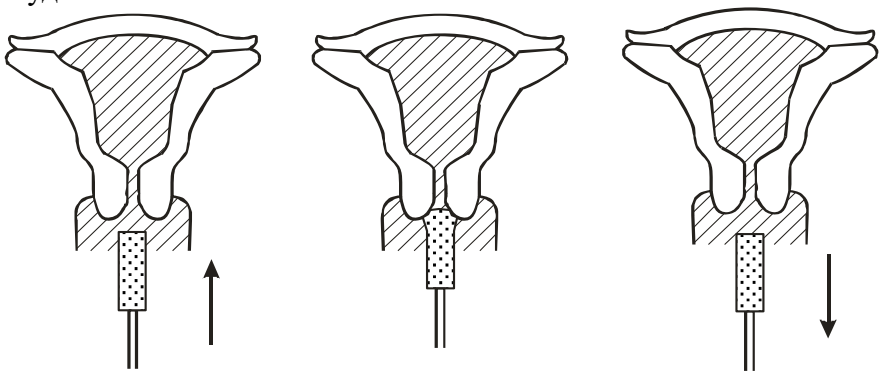
Методика применения:

Забор материала должен выполняться с соблюдением общепринятых правил асептики подготовленным медицинским персоналом с обязательным соблюдением правил забора материала для выбранной анатомической области.

Рекомендуемый порядок применения.

1 Вскрыть конечную (стерилизационную) упаковку и извлечь зонд.

2 Тампоном удалить избыток слизи.



3 Ввести насадку урогенитальную в уретру и выполнить 1 – 3 оборота по и против часовой стрелки.

4 Собранный на рабочей части зонда материал перенести на предметное стекло или поместить в среду.

5 При заборе материала для приготовления мазка – отпечатка следует на короткое время прижать тампон к участку слизистой. Собранный на тампоне материал перенести на предметное стекло.

6 Использованный зонд после дезинфекции подлежит утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами».

Дата последнего пересмотра инструкции по применению: xx.xx.xxxx

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

ЗАО "Медицинское предприятие Симург"

пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413, 210023, г. Витебск,

Республика Беларусь, тел.: +375 (212) 62 32 33

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru